

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **30 (1912)**

Heft 38

PDF erstellt am: **05.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

**Abonnemente:**  
 Schweiz: Jährlich Fr. 6  
 2<sup>tes</sup> Semester 3  
 Ausland: Zuschlag des Porto  
 Es kann nur bei der Post  
 abonniert werden  
 Preis einzelner Nummern 15 Cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

**Abonnemente:**  
 Suisse: un an fr. 6  
 2<sup>e</sup> semestre 3  
 Etranger: Plus frais de port  
 On s'abonne exclusivement  
 aux offices postaux  
 Prix du numéro 15 Cts.

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1-2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce	Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés
Annoncen-Regie: <b>HAASENSTEIN &amp; VOGLER</b> Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)		Régie des annonces: <b>HAASENSTEIN &amp; VOGLER</b> Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)	

**Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages**

**Inhalt — Sommaire**

Abhanden gekommene Werttitel (Titres disparus). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Güterrechtsregister. — Registre des régimes matrimoniaux. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Transporterklärungen der schweizerischen Privatbahnen. — Recettes des transports de chemins de fer privés suisses. — Internationaler Postgüterverkehr. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Das Bezirksgericht St. Gallen hat mit Beschluss vom 9. Februar 1912 kasslos erklärt:

- 1) Sparkassaschein der Ersparnisanstalt der Stadt St. Gallen, Nr. 34990, vom 3. Dezember 1888, auf Max Caspar Thomann.
- 2) Sparkassaschein der st. gallischen Kantonalbank, Nr. 125755, vom 10. April 1902, auf Fr. Klara Künzler. (W 23)  
St. Gallen, den 9. Februar 1912.

**Die Bezirksgerichtskanzlei.**

Die je per 31. Dezember der Jahre 1910 bis 1918 fälligen Zinscoupons Nr. 2 bis 10 der auf die Sparkasse Au (St. Gallen), lautenden Obligation Nr. 7, d. d. 14. Juli 1899 (auf den Inhaber lautend), werden vermisst.

Laut Beschluss des Bezirksgerichtes Unterrheintal vom 9. Februar 1912 wird an der unbekannt Inhaber dieser Coupon im Sinne von Art. 850 und ff. O. R. aufgefordert, dieselben innert der Frist von 3 Jahren, à dato der Publikation, dem Bezirkspräsidium von Unterrheintal vorzulegen, widrigenfalls deren Amortisation ausgesprochen wird. (W 24)  
St. Margrethen, den 10. Februar 1912.

**Bezirksgerichtskanzlei Unterrheintal.**

#### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

**Bern — Berne — Berna**

**Bureau Bern**

Kolonialwaren, etc. — 1912. 9. Februar. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Red. Roth & Co** in Bern (S. H. A. B. Nr. 54 vom 5. März 1908, pag. 369, und dortige Verweisung) ist der Kommanditär **Rudolf Trachsel** ausgetreten, dessen Kommandite ist erloschen; an seiner Stelle tritt als Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 10,000 (zehntausend Franken), ein: **Franz Rudolf Walter Roth**, von Wangen a. A. und Zofingen, wohnhaft in Bern.

**Bureau Biel**

Horlogerie. — 9. Februar. Der Inhaber der Firma **E. Kummer-Löhsiger**, Fabrication de plaques de cadrans, in Biel (S. H. A. B. Nr. 390 vom 14. Oktober 1903), ändert die Firmabezeichnung ab in **E. Kummer**. Das Geschäftslokal befindet sich nun: **Diamantstrasse 5**.

9. Februar. Die Firma **Hans Platzer** Wienercafé-Restaurant, in Biel (S. H. A. B. Nr. 55 vom 5. März 1907), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Bureau de Delémont**

Vins, etc. — 9 février. La maison **V<sup>e</sup> H. Bassegoda**, vins et spiritueux en gros, à Delémont (F. o. s. du c. du 20 novembre 1909, n<sup>o</sup> 289), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

**Bureau Nidau**

7. Februar. Unter dem Namen **Ziegenzuchtgenossenschaft Mett-Madrotsch & Umgebung** hat sich eine Genossenschaft gebildet, welche die Zucht der reinen Saanonziege, die Vermehrung des Ziegenbestandes und des Milchtrages, sowie die Verbesserung des Ziegenexportes bezweckt. Ferner macht sie sich zur Aufgabe, Mitglieder der Genossenschaft, welche durch Unglück oder Unfall in ihrem Ziegenbestande betroffen werden, nach Kräften zu unterstützen. Der Sitz der Gesellschaft ist in Mett. Die Statuten sind am 1. Juli 1911 festgestellt worden. Mitglied der Genossenschaft kann werden jeder in den Gemeinden Mett-Madrotsch und Umgebung wohnende Ziegenbesitzer und Freund der Ziegenzucht, der gut belohnt ist. Die Aufnahme erfolgt durch den Vorstand, gestützt auf schriftliche Anmeldung. Die Mitgliedschaft erlischt durch Tod, Austritt und Ausschluss. Jeder Genossenschaftler hat Fr. 1 Eintrittsgeld und für jedes angemeldete Stück Ziege jährlich 50 Rp., resp. einen gewissen von der ordentlichen Hauptversammlung zu bestimmenden Jahresbeitrag zu bezahlen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Hauptversammlung, der Vorstand und die Revisionsprovisoren. Der Vorstand besteht aus fünf Mitgliedern und vertritt die Genossenschaft nach aussen, und es zeichnen für denselben der Präsident und der Sekretär kollektiv. Dermalen besteht der Vorstand aus: **Johann Bauder**, Werkstätterbeiter, von und in Mett, Präsident; **Emil Steffen**, von Saanen, Pendantmacher in Madrotsch, Vizepräsident; **August Chapoy**, von Brunnstadt, Werkstätterbeiter in Mett, Sekretär; **Jakob Kölliker**, von Rohrbach, Werkstätterbeiter in Mett, Kassier, und **Johann Burri**, von Wahlen, Federnmacher in Madrotsch, Beisitzer.

Ein Gewinn wird nicht beabsichtigt. Die persönliche Haltbarkeit der Genossenschaft ist ausgeschlossen.

**Bureau Laupen**

8. Februar. Die **Käsergenossenschaft Mauss** mit Sitz in Mauss, Gemeinde Mübleberg (S. H. A. B. Nr. 6 vom 14. Januar 1888, pag. 46), hat in ihrer Hauptversammlung vom 3. Juli 1910 ihren Vorstand neu bestellt wie folgt: **Präsident** und **Kassier**: **Rudolf Zingg**, Sohn, von Wohlen b. Bern, Landwirt in Mauss, **Vizepräsident**: **Gottfried Rüedi**, von Bolligen, Baumelster im Strassacker; **Beisitzer**: **Gottfried Walthert**, von Oberdiessbach, Schreiner in Mauss; **Gottfried Herren**, von Mübleberg, Landwirt in Allenhütten, und **Fritz Herren**, von Mübleberg, Landwirt in Mauss; **Sekretär**: **Samuel Chätelain**, bisher; alle in der Gemeinde Mübleberg. **Präsident** und **Sekretär** führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft.

**Bureau Wangen**

8. Februar. **Kantonalbank von Bern, Filiale Herzogenbuchsee** (S. H. A. B. Nr. 82 vom 4. April 1911). Der Bankrat hat in seiner Sitzung vom 26. Dezember 1911 an **Ernst Scherz**, Inspektor, von Reichenbach, in Bern, Einzelprokura für sämtliche Filialen der Kantonalbank von Bern erteilt.

8. Februar. Die **Landwirtschaftliche Genossenschaft Attiswil und Umgebung** mit Sitz in Attiswil (S. H. A. B. Nr. 132 vom 12. Mai 1896) hat ihre Statuten revidiert und dabei im wesentlichen folgende Änderungen getroffen: Der Vorstand hat das Recht bei wichtigen Angelegenheiten durch Publikation im «Anzeiger des Amtes Wangen» eine Versammlung einzuberufen und nicht erscheinende Mitglieder mit Busse zu belegen. Jedes Mitglied hat das Recht, sich durch Anverwandte vertreten zu lassen. Der Vorstand besteht aus **Präsident**, **Vizepräsident**, **Sekretär**, **Kassier** und drei **Beisitzern**. Der Vorstand ist der gleiche geblieben, und es sind im übrigen die publizierten Bestimmungen der Statuten unverändert geblieben.

**Luzern — Lucerne — Lucerna**

Sportagentur. — 1912. 6. Februar. **Inhaber der Firma J. Reinders** in Luzern ist **Johann Reinders**, von Hoogezand (Holland), in Luzern. Vertreter der folgenden Sportkommissionsbureaux: 1) **Charles Bennett**, 2) **Ted. Johnson** und 3) **Stanley Edwards**; alle in London, Sempacherstrasse 20.

**Uri — Uri — Uri**

Hotel. — 1912. 7. Februar. **Josef Gwerder-Simmen**, von Muotathal, in Realp, ist **Inhaber der Firma Josef Gwerder** in Realp. Betrieb des Hotel zur Post und Fuhrhaltere.

7. Februar. An der **Generalversammlung** vom 12. Dezember 1911 wurde der Vorstand der **Landwirtschaftlichen Genossenschaft Erstfeld** in Erstfeld (S. H. A. B. Nr. 112 vom 20. März 1903, pag. 445) neu bestellt. Denselben gehören nun an: **Präsident**: **Alois Furrer**, Vizepräsident und **Kassier**: **Hermann Walker**; **Aktuar**: **Josef Furger**; **Beisitzer**: **Johann Wipfli**, **Korporationsrat**, und **Hermann Epp**, **Landrat**. **Präsident** und **Aktuar** führen die Kollektivunterschrift.

**Zimmererei und Seilereie**. — 8. Februar. **Anton Gisler-Bissig**, von und in Schattdorf, ist **Inhaber der Firma Anton Gisler, Zimmermeister** in Schattdorf. **Zimmermeister** und **Seilereie**.

**Glarus — Glaris — Glarona**

Katzenruckerei. — 1912. 8. Februar. Die Firma **Weber & Comp.** in Liquidation in Netstal (S. H. A. B. Nr. 298 vom 28. Juli 1904, pag. 1189) ist nach beendigter Liquidation erloschen.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo**

**Bureau de Bulle (district de la Gruyère)**

Eaux gazeuses, etc. — 1912. 6 février. La raison **Rime Emile**, eaux gazeuses et distillerie, à Bulle (F. o. s. du c. du 31 mai 1911, n<sup>o</sup> 34, page 923), est radiée ensuite de renonciation du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «**Allred Moullet**», à Bulle.

Le chef de la maison **Alfred Moullet**, à Bulle, est **Alfred Moullet**, feu Léon, originaire de Rossens, domicilié à Bulle. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «**Rime Emile**», à Bulle, radiée. Fabrication d'eaux gazeuses et distillerie. Rue de Vevay.

6 février. La **Société coopérative de consommation „La Prévoyance“**, à Bulle (F. o. s. du c. du 25 novembre 1911, n<sup>o</sup> 294, page 1930), a, dans son assemblée générale du 13 janvier 1912, élu président du conseil d'administration: **Charles Duvanel**, à Bulle, et vice-président: **Charles Beaud**, en dite ville, en remplacement de **Henri Vagnon** et d'**Emile Conus**. Chacun d'eux est autorisé à signer au nom de la société, ainsi que le secrétaire du conseil d'administration.

Charpenterie et scierie. — 8 février. La raison **Urbain Castella**, entreprise de charpenterie et de scierie, à Bulle (F. o. s. du c. du 30 décembre 1908, n<sup>o</sup> 322, page 2207), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Charpenterie, etc. — 8 février. **Urbain Castella**, fils de Léon, de Fribourg et de Gruyères, **Arnold Desbiolles**, de Bionnens, négociant, les deux domiciliés à Bulle, **Gustave Dupasquier**, syndic, à Vuadens, **Edouard Repond**, de Villarvolard, charpentier, et **Amédée Magnin**, de Riaz, mécanicien, ces deux derniers domiciliés à Riaz, ont constitué, à Bulle, sous la raison sociale **Castella et C<sup>ie</sup>**, une société en commandite, commencée le 15 janvier 1912. **Urbain Castella** est seul associé indéfiniment responsable; **Arnold Desbiolles**, **Gustave Dupasquier**, **Edouard Repond** et **Amédée Magnin** sont associés-commanditaires pour une commandite de

fr. 5000 chacun. Amédée Magnin, mécanicien, à Riaz, reçoit, en outre, la procuration de la maison. Exploitation de l'usine dite «La Papeterie», entreprise de charpente et de menuiserie. Bureau: La Papeterie.

#### Bureau de Fribourg

Hôtel. — 9 février. Le chef de la maison H. Caspari, à Fribourg, est Henri Caspari, fils d'Auguste, originaire de Volkerode (Hanovre), domicilié à Fribourg. Exploitation de l'Hôtel de l'Autruche.

9 février. François Gavillet, fils, a cessé de faire partie du conseil d'administration de la Société immobilière Sarinienne, à Fribourg (F. o. s. du c. 1903, n° 43, page 189; 1905, n° 92, page 366; 1905, n° 179, page 713; 1909, n° 214, page 1467). Il a été remplacé par Louis Galley, de Chambéry, domicilié à Genève. En assemblée extraordinaire du 19 octobre 1911, la société a révisé ses statuts et a apporté par là les modifications suivantes aux faits publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce du 27 avril 1905, n° 179, page 713: Le capital social, qui était de fr. 88,000, a été réduit à quarante-quatre mille francs (fr. 44,000), divisé en 352 actions de fr. 125, au porteur. Les autres points n'ont pas subi de modification.

#### Bureau lafers (Bezirk Sense)

8. Februar. In der Generalversammlung vom 26. November 1911 hat der Oekonomisch-gemeinnützige Verein des Sensebezirks, Genossenschaft mit Sitz in Didingen, seine Statuten revidiert und dabei folgende Aenderungen der im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 26. September 1893, 8. November 1906, 4. Dezember 1909 und 28. August 1911 publizierten Tatsachen getroffen: Die Firma lautet Oekonomisch-gemeinnütziger Verein des Sensebezirks Kt. Freiburg (Société économique de la Singine). Mitglied kann jede handlungsfähige Person werden, welche eine Anteilzahlung von mindestens Fr. 50 leistet. Ueberdies zahlen neu eintretende Mitglieder ein von der Versammlung festzusetzendes Eintrittsgeld. Mitglieder, welche nicht Landwirtschaft treiben oder nur kleine Wareneinzelhandlungen machen, können von der Verpflichtung der Anteilzahlung entbunden werden. Der ordentliche Jahresbeitrag beträgt Fr. 2.50. Für ausserordentliche Ausgaben sind die Mitglieder nachtragspflichtig. Ausser in den bereits publizierten Fällen geht die Mitgliedschaft verloren bei Verlust der bürgerlichen Ehrenfähigkeit. Dem ausscheidenden Mitglied wird das einbezahlte Anteilkapital zurückbezahlt. Die verbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident oder dessen Stellvertreter mit dem Aktuar Kassier oder Geschäftsführer kollektiv. Vorstandmitglieder sind: Emil Bongny, in Didingen, Präsident; E. Blaser, daselbst, Aktuar-Kassier; Chr. Hofmann, im Birch, Vizepräsident; R. Tschannen, in Seedorf; David Blaser, in der Rütli; Gottlieb Aeberhard, in Uebewil, und Fritz Blaser, in Granges-Paccot, weitere Mitglieder. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben bestehen.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Olten

Nähmaschinen, Velos. — 1912. 8. Februar. Die Firma A. Steiger-Fuchs in Olten, Nähmaschinen- und Velohandlung (S. H. A. B. Nr. 184 vom 15. Juli 1910, pag. 1293), ist infolge Konkurses von Amtswegen gestrichen worden.

Konfektion, Möbel. — 9. Februar. Inhaber der Firma Otto Meyer in Niedergösgen ist Otto Meyer, von und in Niedergösgen. Herren- und Damenkonfektion. Möbelhandlung.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Möbelhändler, Maler. — 1912. 9. Februar. Die Firma Jos. Lindenmaier, Möbelhandlung und Malergeschäft, in Stein a. Rh. (S. H. A. B. Nr. 226 vom 8. September 1909, pag. 1539), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

9. Februar. Der Kant. Gartenbau-Verein Schaffhausen in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 213 vom 25. August 1908, pag. 1494) hat an Stelle des verstorbenen Aktuars Jacob Oechsli zum Aktuar des Vorstandes gewählt: Hermann Krog, Obergärtner, von Pötsdam (Königreich Preussen), in Schaffhausen, welcher kollektiv mit dem Präsidenten des Vorstandes, Heinrich Wagen, von und in Neuhäusen, für den Verein die rechtsverbindliche Unterschrift führt.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

Glas und Porzellan. — 1912. 8. Februar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Mahler & Cie. in Chur, Glas-, Porzellan- und gemischte Warenhandlung (S. H. A. B. Nr. 319 vom 26. Dezember 1908, pag. 2191, und Hinweisen) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Mahler & Cie.» in Chur.

Joseph Paul Mahler, von Cazis, und Marie Lina Tomaschett Mahler, von Truns, beide wohnhaft in Chur, haben unter der Firma Mahler & Cie. in Chur eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1911 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Mahler & Cie.» in Chur. Glas- und Porzellanwarenhandlung. Poststrasse.

Pension. — 8. Februar. Die Firma Ed. Cadisch-Meier in Lenzerheidesee-Obervaz, Pension Waldheim (S. H. A. B. Nr. 164 vom 29. Juni 1908, pag. 1181), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Apotheker, etc. — 8. Februar. Eduard Franz Pajaroia, von Solbans, in Ilanz, und Johann Lorenz Spescha, von Andast, in Ilanz, haben unter der Firma E. Pajaroia & L. Spescha in Ilanz eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Januar 1912 ihren Anfang nahm. Apotheke und Drogerie. Glennerstrasse Nr. 111.

#### Aargau — Argovie — Argovia

##### Bezirk Baden

Schreinerei. — 1912. 8. Februar. Inhaber der Firma Traugott Egloff in Wettingen ist Traugott Egloff, von und in Wettingen. Mechanische Schreinerei. Landstrasse Nr. 669.

##### Bezirk Brugg

9. Februar. Der Verein unter der Firma Römisch-katholische Kirchenbaugesellschaft Brugg in Brugg (S. H. A. B. 1906, pag. 933) hat an Stelle von Albert Hausheer zum Aktuar gewählt: Edwin Dubler, Pfarrer, in Brugg.

##### Bezirk Kullm

7. Februar. Der Verein unter der Firma Feldschützengesellschaft Zetzwil in Zetzwil (S. H. A. B. 1910, pag. 175) hat an Stelle von Arthur Weber zum Aktuar gewählt: Otto Roth, von und in Zetzwil.

9. Februar. Die Einkaufsgenossenschaft der vereinigten Bäckermeister des Oberwytental & Umgebung in Reinach (S. H. A. B. 1911, pag. 915) hat an Stelle von Gottfried Rohr zum Präsidenten gewählt: Adolf Eichenberger, Bäckermeister, von und in Reinach.

##### Bezirk Zofingen

Baumwollgarnfärberei, etc. — 7. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Müller & Schütz in Strengelbach (S. H. A. B.

1906, pag. 649) hat sich aufgelöst; die Firma, sowie die an Otto Kaeser-Müller erteilte Prokura ist erloschen.

Inhaber der Firma Johann Müller in Strengelbach, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist Johann Müller-Kunz, von Unterkulm, in Strengelbach. Baumwollgarn-Färberei, Druckerei, Bleicherei und Mercerislorastaalt. Im Dörfli-Strengelbach. Die Firma erteilt Prokura an Otto Kaeser-Müller, von Oberflachs, in Strengelbach.

Chemische Fabrik. — 8. Februar. Die von der Firma Aktiengesellschaft vormals B. Siegfried in Zofingen (S. H. A. B. 1905, pag. 606) an Ludwig Müller erteilte Prokura ist erloschen. Die Firma erteilt Kollektivprokura an Paul Ernst-Stamm, von Basol, in Zofingen.

#### Bezirk Zurzach

Viehhandel. — 7. Februar. Die Firma Isaak Gidion, Viehhändler, in Lengnau (S. H. A. B. 1891, pag. 38), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

Prestino, granaglie. — 1912. 9 febbraio. La ditta Pancera Antonio, in Bellinzona, prestino e granaglie (F. o. s. di c. del 22 maggio 1883, n° 74), viene cancellata per il decesso del titolare.

Remo Pancera, fu Antonio, da Caravaggio, in Bellinzona domiciliato, continua l'azienda commerciale, con ripresa dell'attivo e passivo della cessione ditta, che è cancellata, sotto la ragione individuale Remo Pancera, in Bellinzona. Prestino e granaglie.

Coloniali, commestibili, ecc. — 9 febbraio. La ditta G. Bonzanigo-Vedani, in Bellinzona, negozio di coloniali e commestibili, ecc. (F. o. s. di c. del 11 agosto 1902, n° 297, pag. 1186), viene cancellata d'ufficio per cessazione del commercio.

Panattiere. — 9 febbraio. La ditta Molo Sisto successore Anselmo Molo, in Bellinzona, panattiere (F. o. s. di c. del 14 ottobre 1901, n° 348, pag. 1389), viene cancellata d'ufficio per cessazione del commercio.

##### Ufficio di Lugano

Hôtel. — 9 febbraio. La ditta Karl Sommer, in Calprino, Hôtel Sommer (F. o. s. di c. del 31 marzo 1904, n° 136, pag. 542), ha aggiunto al proprio genere di commercio la denominazione di: «Savoy Hôtel Sommer».

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau d'Aigle

Escompte, change, etc. — 1912. 6 février. La maison L. De Rameru, à Aigle, escompte, change, encaissements, gérance de rentiers et d'immeubles, vins (F. o. s. du c. des 30 janvier 1883, 23 décembre 1893, 6 janvier 1896, 31 décembre 1901 et 27 juin 1908), est radiée ensuite de décès du titulaire. La procuration conférée à Albert Gebhardt, par ce dernier, est en conséquence éteinte.

Gérance, vins. — 6 février. Jean-François De Rameru, domicilié à Plan-du-Var, Alpes Maritimes (France), Esther-Louise De Rameru, Charles-Louis De Rameru, Léon De Rameru, Maurice De Rameru et Louis-Alfred-Félix De Rameru, domiciliés à Aigle, tous de Noville, ont constitué à Aigle, sous la raison sociale Hoirie de Louis De Rameru, une société en nom collectif, commencée le 1<sup>er</sup> juillet 1911. Charles De Rameru a suivi la signature sociale. Gérance de rentiers et d'immeubles, vins. Aigle, de là le Pont.

##### Bureau de Morges

9 février. Dans son assemblée générale du 7 décembre 1911, le Club du Chamossaire, association, dont le siège est à Morges (F. o. s. du c. du 23 novembre 1906, n° 476, page 1902, et du 30 juin 1911, n° 163, page 1126), a décidé de requérir sa radiation au registre du commerce. La raison de cette société est en conséquence éteinte.

##### Bureau d'Orbe

Primeurs, comestibles. — 8 février. Le chef de la maison Alice Carpinelli, à Vallorbe, est Alice Eléonore, née Brunner, femme d'Attilio-Fernando Carpinelli, domiciliée à Vallorbe. Primeurs et comestibles.

##### Bureau de Payerne

Draperie, etc. — 8 février. La raison de commerce César Rapiu, draperie, toilerie et nouveautés, à Payerne (F. o. s. du c. du 8 août 1893, n° 179, page 730), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Draperie, etc. — 8 février. Le chef de la maison H. Rossier-Pahud, à Payerne, est Henri, fils de Charles Rossier, allié Pahud, de Rougemont, domicilié à Payerne. Draperie, toilerie et nouveautés. Grande Rue.

##### Bureau de Rolle

Pharmacie. — 8 février. La raison A. Vittel, pharmacie, à Rolle (F. o. s. du c. du 8 septembre 1890, n° 129, page 656), est radiée ensuite de remise de commerce.

Lait, beurre, fromage. — 8 février. La raison Louis Rayroud, commerce de lait, beurre et fromage, gros et détail, à Rolle (F. o. s. du c. du 3 novembre 1894, n° 239, page 983), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

Pharmacie. — 1912. 6 février. La raison Fritz Leuba, pharmacie, à Corcelles (F. o. s. du c. du 14 février 1883, n° 20), est radiée ensuite du décès de son chef. L'actif et le passif sont repris par la maison «Elise Leuba, Pharmacie de la Côte», à Corcelles.

Le chef de la maison Elise Leuba, «Pharmacie de la Côte», à Corcelles, est Elise, née Pétremand, veuve de Fritz Leuba, de la Côte-aux-Fées et Buttes, domiciliée à Corcelles. Pharmacie et droguerie. Grand Rue n° 10.

Sellerie, meubles. — 7 février. Le chef de la maison Albert Kramer, Au Bon Mobilier, à Pesoux, est Charles-Albert Kramer, de Pesoux, y domicilié. Sellerie et commerce de meubles.

#### Genève — Genève — Ginevra

1912. 7 février. Il est formé, à Genève, sous la raison Union des Industriels en Carrosserie du Canton de Genève, une société coopérative, conformément au titre 27 du C. O. Son siège est à Genève. Sa durée est illimitée. Elle se compose d'industriels, appartenant aux professions suivantes: Carrossiers, charrons, forgerons, maréchaux, peintres et tôleurs. Elle a pour but de: a. Développer et consolider entre les membres de l'industrie qu'elle représente des sentiments de bonne entente, de confraternité et de solidarité; b. défendre les intérêts économiques, industriels et commerciaux de l'industrie de la carrosserie; c. examiner toute proposition ou question pouvant contribuer au développement de

l'industrie de la carrosserie; d. s'occuper dans l'intérêt de la collectivité et de chacun de ses membres, des relations entre patrons et ouvriers. Les statuts portent la date du 30 janvier 1912. Pour faire partie de l'union, il faut: a. Être industriel en carrosserie ou branche annexée, établi dans le canton de Genève; b. en faire la demande par écrit à un membre du comité; c. adhérer aux statuts de l'union; d. être agréé par le comité qui, après enquête, soumettra la candidature à l'assemblée générale. En cas de refus, le comité ne peut pas être obligé d'en donner le motif; e. payer le droit d'entrée et la cotisation annuelle. La qualité de sociétaire se perd: a. Par le décès, dans ce cas, les héritiers n'ont aucun droit dans les biens de la société; b. par la démission; c. par remise ou cessation de l'industrie, notamment la faillite; d. par l'exclusion qui peut être proposée par le comité à l'assemblée générale contre tout sociétaire qui ne se conformerait pas aux statuts ou aux décisions de l'assemblée, qui compromettrait les intérêts de l'union ou qui serait frappé d'une condamnation judiciaire de nature à déshonorer un commerçant. Les ressources de la société consistent en: 1° Une finance d'entrée dans l'union, fixée à fr. 5, et 2° une cotisation annuelle de fr. 12, avec facilité de paiement par trimestre. La veuve ou le fils d'un sociétaire défunt est admis à faire partie de l'union, sans payer de finance d'entrée. L'union est dirigée par un comité, composé de 15 membres, élus par l'assemblée générale et qui nomme dans son sein un président, deux vice-présidents, un secrétaire, un vice-secrétaire et un trésorier. L'union est engagée vis-à-vis des tiers par les signatures de son président ou d'un des vice-présidents et de trois autres membres du comité. Les sociétaires ne sont pas personnellement responsables des engagements de l'union, qui sont uniquement garantis par les biens de la société. Le comité est actuellement composé de: Jules Johannot, président; Constant Hirt et Charles Heber, vice-présidents; Godefroy Mallet, Jules Richard, Louis Oertig, Achille Homberset, Victor Dovaud, Louis Malzacher, Louis Cusin, Adolphe Matzingor, Jules Bocquet, François Ruche, Walter Pfenniger, Edmond Tappouier; tous à Genève. Bureau chez Jules Johannot, Place de la Fusterie 5.

7 février. Dans son assemblée générale du 29 décembre 1909, la Société des Intérêts religieux protestants des Communes de Pregny et du Grand-Saconnex, association, ayant son siège à Pregny (F. o. s. du c. du 27 février 1905, page 326), a apporté diverses modifications à ses statuts. Elle pourvoit par des contributions volontaires perçues, soit des membres, soit de personnes non sociétaires, à tous les frais qu'entraînera l'exécution du but de la société. Les autres modifications ne sont pas soumises à la publication. Dans son assemblée générale du 18 décembre 1911, Albert Sarasin, domicilié à Pregny, a été nommé membre du bureau, en remplacement d'Ernest Martin, décédé.

7 février. La Société de Secours Mutuels de Vernier, société coopérative, ayant son siège à Vernier (F. o. s. du c. du 14 juin 1911, page 1015), a, dans son assemblée générale du 16 janvier 1912, renouvelé son comité comme suit: Henri Guidon, président; Ulysse Monnet, vice-président; Michel Guilloux, secrétaire; Charles Joos, vice-secrétaire; Charles Lucas, trésorier; Joseph Dufournet, vice-trésorier, et Auguste Falconnet; tous à Vernier. La société est engagée par le président, le secrétaire et le trésorier ou leurs remplaçants.

Entreprise de bâtiments, etc. — 7 février. Suivant statuts et procès-verbal de l'assemblée constitutive, signés de tous les actionnaires, il s'est constitué, sous la dénomination de Société Anonyme des Ateliers Strobino, une société anonyme, ayant pour objet l'entreprise du bâtiment et plus spécialement celle de la charpente et de la menuiserie. Le siège de la société est à Carouge, Chemin de l'Etoile (Acacias). Sa durée est illimitée. Les statuts portent la date du 6 février 1912. Le capital social est fixé à la somme de cent mille francs (fr. 100,000), divisé en 200 actions de fr. 500 chacune, au porteur. Les publications émanant de la société seront valablement faites dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». La société est administrée par un conseil d'administration, composé d'un à trois membres, nommés pour six ans et rééligibles. Pour les actes à passer et signatures à donner, le conseil d'administration est valablement représenté par un seul administrateur. Pour la première période triennale, le conseil d'administration est composé de: Jean-Quintino Strobino et Joseph-Edouard Strobino; tous deux domiciliés aux Acacias (Carouge).

Bijouterie. — 8 février. Le chef de la maison A. Drevet, à Genève, est Auguste-Louis-Léon Drevet, d'origine française, domicilié à Genève. Commerce de bijouterie fantaisie et tous articles s'y rattachant. 6, Rue du Mont Blanc.

Papeterie. — 8 février. Le chef de la maison E. Colliard, à Genève, commencée le 1<sup>er</sup> janvier 1912, est Emile Colliard, d'origine française, domicilié à Plainpalais. Commerce de papeterie en gros. 4, Rue Petit Senn.

8 février. La Société de la Villa Noël, société anonyme, ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 7 décembre 1910, page 2076), a, dans son assemblée générale du 3 février 1912, dont procès-verbal a été signé de tous les actionnaires, modifié sa raison sociale, qui est actuellement Société de la Villa La Pensée.

8 février. La Chambre syndicale des Employés de la Voirie de Plainpalais, société coopérative, ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 10 mars 1911, page 394), a, dans son assemblée générale du 20 janvier 1912, renouvelé son comité comme suit: Louis Viredez, président, aux Eaux-Vives; Eugène Moschberger, secrétaire; Louis Bocquet, trésorier; François Mombelli, Louis Meylan, François Fonjallaz, Edouard Mouneron, à Plainpalais; Joseph Hollistein et Louis Marmy, à Carouge. La société est engagée par la signature collective du président, du secrétaire et du trésorier. Local actuel: 15, Rue des Vieux Grenadiers.

### Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux — Registro dei beni matrimoniali

Wandt — Vand — Vand

Bureau de Vevey

1912. 6 février. Par contrat de mariage du 27 janvier 1912, les époux Alexandre-Fritz Jeanneret-Gris, industriel, de La Chaux-du-Milieu et du Locle, domicilié à Montroux (figurant sur le registre du commerce comme associé en nom collectif dans les sociétés «Jeanerot, Kern & Cie», à Clarens (Le Châtelard), et «Arts graphiques, Vovey, Noseda, Jeanneret et Kern», à Vevey), et son épouse Marguerite-Lucie-Louise, née Ragonod, ont adopté le régime de la séparation de biens (art. 241 à 247 du C. C. S.).

Eidg. Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 30645. — 6. Februar 1912, 8 Uhr.

Dr. Albert Friedlaender, Fabrikation,  
Berlin (Deutschland).

Arzneimittel und kosmetische Präparate.

# „Eston“

(Uebertragung von Nr. 22070 der Rheumasan Gesellschaft mit beschränkter Haftung zur Herstellung und zum Vertriebe chemisch-pharmazeutischer Präparate.)

Nr. 30646. — 6. Februar 1912, 8 Uhr.

Dr. Albert Friedlaender, Fabrikation,  
Berlin (Deutschland).

Pharmazeutische und kosmetische Präparate.

# „Formeston“

(Uebertragung von Nr. 22071 der Rheumasan Gesellschaft mit beschränkter Haftung zur Herstellung und zum Vertriebe chemisch-pharmazeutischer Präparate.)

Nr. 30647. — 8. Februar 1912, 8 Uhr.

S. Wollé, Fabrikation,  
Berlin (Deutschland).

Tischzeuge.

# Merlin

Nr. 30648. — 6. Februar 1912, 8 Uhr.

Lang & Bumiller, Fabrikation,  
Stuttgart (Deutschland).

Trikotgewobene, gewirkte und gestrickte Unterkleider,  
Stoffe zu denselben, Strumpfwaren, Webgarne.

# Porella

N° 30649. — 8 février 1912, 8 h.

Schweppes Limited, fabrication,  
Londres (Grande-Bretagne).

Eaux minérales.

(La législation fédérale sur les denrées alimentaires est exclusivement applicable en ce qui concerne la dénomination des marchandises dans le commerce.)



N° 30650. — 8 février 1912, 8 h.

Schweppes Limited, fabrication,  
Londres (Grande-Bretagne).

Eaux gazeuses.

(La législation fédérale sur les denrées alimentaires est exclusivement applicable en ce qui concerne la dénomination des marchandises dans le commerce.)



Nr. 30651. — 8. Februar 1912, 8 Uhr.

Fabrik von Maggi's Nahrungsmitteln,  
Kompttal-Lindau (Schweiz).

Nahrungs- und Genussmittel; Reklameartikel.



Nr. 30652. — 8 février 1912, 8 h.

Dr. med. Alois Viquerat, fabrication,  
Lausanne (Suisse).

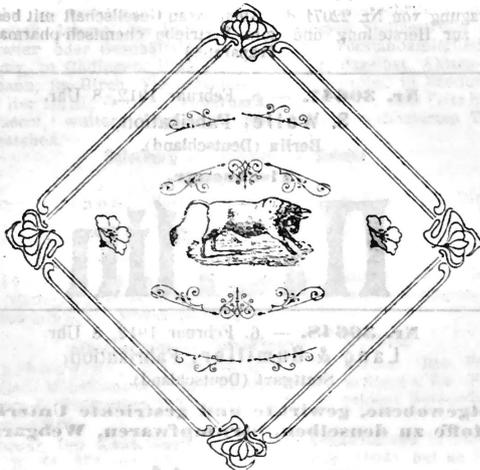
Remède.



Nr. 30653. — 7. Februar 1912, 8 Uhr.

Frau A. M. Vollmer-Schneider, Fabrikation und Handel,  
Zürich (Schweiz).

Futterstoffe, insbesondere Mastmehl für Haustiere.



Nr. 30654. — 6. Februar 1912, 8 Uhr.

Schweizerisches Medicinal- & Sanitätsgeschäft Actiengesellschaft,  
vormals C. Friedrich Hausmann, Hechtapotheke in St. Gallen,  
St. Gallen (Schweiz).

Leibbinde.



Nr. 30655. — 6. Februar 1912, 8 Uhr.

Eduard Baumann, Fabrikation,  
Binningen (Schweiz).

Imprägnierungsmittel zum Wasserdichtmachen  
von Geweben.

# Pluviosine

Nr. 30656. — 6. Februar 1912, 8 Uhr.

Eduard Baumann, Fabrikation,  
Binningen (Schweiz).

Physiologische Nährsalze und Nährmittel.

# Eutrophin

Nr. 30657. — 7. Februar 1912, 8 Uhr.  
Is. Guggenheim-Hopfner, Fabrikation,  
Zürich (Schweiz).

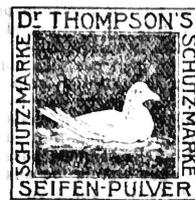
Handen und Unterkleider.

# Bonella

Nr. 30658. — 7. Februar 1912, 4 Uhr.

Seifenfabrik Sunlight,  
Olten (Schweiz).

Seifenpulver.



Nr. 30659. — 8. Februar 1912, 8 Uhr.

C. Laurentius & Co, Fabrikation,  
Berlin (Deutschland).

Krawatten.

# CE-EL-CO

Nr. 30660. — 8 février 1912, 4 h.

Louis Monnier, fabrication et commerce,  
Bienne (Suisse).

Articles d'horlogerie.



(Transmission avec extension d'emploi du n° 5409  
de L.-Alb. Monnier-Schneider.)

Nr. 30661. — 8 février 1912, 8 h.

Schweppes Limited, fabrication,  
Londres (Grande-Bretagne).

Bière de gingembre.



Nr. 30662. — 7. Februar 1912, 8 Uhr.

Medicinaldrogerie Speicher E. Dobler,  
Speicher (Schweiz).

Griesmehl.

E. DOBLER, SPEICHER



# Baby



Appenzeller

# Kindergries

Erprobtes Kindernahrungsmittel

bestens empfohlen

Droguen en gros

Nr. 30663. — 8. Februar 1912, 8 Uhr.

**Badische Anilin- & Soda-Fabrik,**  
Ludwigshafen a. Rh. (Deutschland).

Lederkonservierungsmittel, Appretur- und Gerbmittel, Wärmeschutz- und Isoliermittel, Düngemittel, Bleichmittel, Farbzusätze zur Wäsche, Riechstoffe, Fleckenentfernungsmittel.

Farbstoffe, Farben, einschliesslich Indigo und Indigopräparate, chemische Produkte für industrielle und photographische Zwecke, mineralische Rohprodukte, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Beizen, Lacks, Firnisse,

**Neradol**

**Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle**

**Transporteinnahmen der schweizerischen Privatbahnen — Recettes des transports des chemins de fer privés suisses**  
am Dezember en Décembre

Betriebs- Längen Longueurs d'exploit- ation	Linien — Lignes	Verkehr — Trafic				Einnahmen — Recettes						Total-Einnahmen		
		Personen Voyageurs		Güter Marchandises		Personen Voyageurs		Güter Marchandises		Total		Total des recettes		
		1910	1911	1910	1911	1910	1911	1910	1911	1910	1911	1. Jan. — 31. Dez.	1. Jan. — 31. Déc.	
km		Zahl Nombre	Zahl Nombre	Tonnen Tonnes	Tonnen Tonnes	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
<b>Normalspurbahnen — Voies normales</b>														
55	55	Schweizerische Seetalbahn	68,774	71,200	10,917	9,090	27,247	29,600	38,112	35,000	65,359	64,000	800,385	847,288
54	54	Bolensse-Toggenburgbahn	152,477	165,900	16,003	20,400	68,873	73,900	43,900	62,900	126,800	401,281	430,200	
50	50	Schweizerische Südostbahn	39,722	40,000	47,153	48,000	24,615	25,000	22,259	22,500	46,874	47,500	907,775	1,051,932
43	43	Emmenthalbahn	106,078	110,000	29,053	30,400	30,651	32,000	47,154	48,000	77,805	80,000	1,065,314	1,025,771
43	43	Berne-Neuchâtel (Ligne directe)	52,066	54,500	8,909	8,844	40,820	40,500	35,847	34,300	76,167	74,800	1,068,151	1,105,341
—	—	Mittel Thurgau-Bahn	—	29,500	—	1,234	—	10,200	—	2,445	—	—	—	12,645
41	41	Burgdorf-Thun-Bahn	52,033	54,000	7,936	8,300	17,171	18,500	32,040	30,500	49,211	49,000	609,515	648,896
40	40	Jura Neuchâtelois	101,632	122,000	15,911	15,580	54,020	53,500	48,467	47,500	102,487	106,000	1,410,221	1,489,433
40	40	Tössthalbahn	60,842	67,500	7,889	7,750	30,081	21,800	19,470	19,200	39,501	41,000	535,524	551,685
34	34	Gürbetalbahn	61,467	64,200	15,210	13,949	22,045	23,500	23,059	21,800	45,104	45,300	525,438	565,764
33	33	Fribourg-Morat-Anet	21,887	21,130	4,334	4,923	9,941	9,354	12,080	12,155	22,621	21,509	299,919	306,415
31	31	Thunersee-Bahn	66,293	64,400	15,925	14,439	42,325	40,300	67,777	65,450	110,102	105,750	1,279,089	1,341,203
26	26	Huttwil-Wohusen	16,188	18,000	6,509	6,361	9,255	7,500	14,183	13,900	21,233	21,400	275,461	294,589
26	26	Uerikon-Bauma	13,144	12,500	2,211	2,053	4,319	4,260	4,380	4,280	8,845	8,580	123,059	123,992
25	25	Ramsol-Sumiswald-Huttwil	18,768	20,000	2,181	2,222	6,440	7,000	4,715	5,000	11,155	12,000	168,816	170,733
25	25	Saignelégier-Glovelier	5,095	5,100	1,784	1,222	3,109	3,250	10,011	9,290	13,120	12,510	113,964	114,727
24	24	Erlenbach-Zweissimmen	14,429	13,800	3,060	2,716	10,897	11,350	17,423	18,230	28,325	30,180	371,366	492,854
23	23	Solothurn-Münster	22,115	23,000	11,691	10,130	8,245	9,000	33,509	28,500	47,754	37,500	450,196	439,230
21	21	Bern-Schwarzenburg	23,646	25,100	3,195	3,442	10,688	11,600	10,174	11,020	20,843	22,620	211,248	220,421
20	20	Martigny-Orsières	3,497	4,262	297	305	2,895	3,891	4,423	1,100	7,321	14,692	35,489	143,963
19	19	Bulle-Romont	9,130	9,890	4,087	4,500	6,119	6,370	21,261	22,550	27,880	29,120	370,882	382,795
19	19	Sihthalbahn	54,439	59,500	15,067	14,210	10,599	11,400	17,922	18,000	28,521	29,400	348,988	390,853
15	15	Langenthal-Huttwil	27,613	32,000	10,422	10,376	8,672	9,000	15,288	15,400	23,955	25,000	289,293	301,345
14	14	Bern-Lötschberg-Simplon (Sektion Spiez-Erütigen)	17,727	17,600	4,762	4,359	11,300	11,400	17,829	16,260	29,129	27,680	289,926	319,756
14	14	Pont-Brassens	8,785	9,500	784	984	4,175	4,350	2,743	3,150	6,918	7,700	85,417	95,743
14	14	Porrentruy-Bonfol	15,316	15,550	1,675	1,670	4,494	4,900	4,704	5,490	9,198	10,350	80,314	104,076
14	14	Travers-Regional	58,425	55,510	7,266	5,830	9,099	9,400	12,356	9,580	21,440	13,980	208,066	273,855
12	12	Spiez-Erlenbach	16,767	17,600	3,965	3,365	7,692	7,700	11,018	11,040	18,710	18,740	238,497	256,929
12	12	Sensthalbahn	7,378	7,300	4,370	4,840	2,562	2,500	6,310	6,960	8,872	9,460	102,145	119,909
10	10	Uetlibergbahn	6,243	4,517	81	28	3,153	3,947	1,189	1,224	6,322	5,171	104,984	121,526
7	7	Wald-Rütli	15,136	16,200	2,322	2,020	4,812	5,260	3,532	3,770	8,344	9,080	110,092	122,855
6	6	Nyon-Crassier	6,827	8,650	1,721	1,750	2,034	2,340	2,311	2,180	4,345	4,520	59,909	61,014
5	5	Oensingen-Balsthalbahn	41,551	48,000	4,979	6,453	3,109	3,900	6,139	7,700	9,243	11,500	120,700	132,538
4	4	Orbe-Chavornay	9,637	11,000	5,272	5,045	2,611	2,780	4,984	4,560	7,625	7,340	74,892	84,637
<b>Schmalspurbahnen — Voies étroites</b>														
197	197	Rätische Bahn	106,666	118,811	17,966	19,865	214,801	244,935	298,250	568,762	507,851	813,697	3,970,643	7,245,653
63	63	Montreux-Oberland-bernois	32,526	34,650	2,605	2,884	47,076	51,500	21,686	24,930	68,762	76,480	1,291,601	1,421,474
61	61	Berninabahn	10,580	11,000	6,064	431	14,505	16,800	55,179	9,200	69,634	26,000	918,732	1,078,897
44	44	Chemins de fer électriques de la Gruyère (y compris Châtel-Palézieux)	24,098	23,969	3,072	4,128	13,267	12,127	18,833	22,079	32,100	42,206	404,961	418,731
32	32	Berner Oberland-Bahnen	13,689	12,971	1,900	1,991	21,288	18,000	11,601	11,800	32,889	29,800	902,355	1,057,444
32	32	Bellinzona-Mesocico	24,257	23,263	786	1,078	6,549	6,305	4,571	4,976	11,120	11,781	139,428	136,387
30	30	Bière-Apples-Morges und Apples-L'Isle	8,828	10,356	827	1,240	3,954	6,920	4,237	4,600	10,191	11,520	148,284	158,933
28	28	Locarno-Ponte-Brolla-Bignasco	12,464	12,667	1,594	1,440	7,116	8,082	4,143	4,966	11,259	13,048	143,258	154,306
27	27	Saignelégier-Chaux-de-Fonds	21,816	23,610	1,555	1,781	10,492	11,630	9,139	9,470	19,631	21,100	189,288	191,588
25	25	Appenzeller-Bahn	30,885	30,100	3,431	3,269	16,299	15,350	11,891	10,447	28,190	25,797	485,451	393,741
25	25	Yverdon-St.-Croix	5,782	6,000	3,755	3,450	7,222	7,200	12,617	12,100	19,689	19,800	262,104	277,148
24	24	Lausanne-Echallens-Bercher	13,880	15,143	1,894	1,576	7,323	7,755	8,269	6,968	15,792	14,723	195,197	198,089
23	23	Stansstad-Engelberg	19,079	19,200	846	946	15,697	18,000	6,885	7,037	22,582	25,037	393,334	463,411
23	23	Wetzikon-Meilen	37,096	36,621	429	323	6,787	7,000	1,319	1,150	8,106	8,150	112,444	106,688
23	23	Wynenthalbahn	46,636	47,600	1,802	1,843	12,778	13,300	7,624	6,205	20,402	19,505	229,302	246,257
21	21	Chemins de fer électriques Veveysans (Vervey-Chamby et Châtel-St-Denis)	17,952	19,350	1,332	1,494	3,329	8,700	12,318	13,200	20,647	21,900	220,126	241,660
20	20	Appenzeller Strassenbahn (St. Gallen-Süd-Appenzel)	30,196	31,000	2,046	2,200	17,789	18,000	10,199	10,000	27,965	28,000	411,539	439,883
19	19	Schaffhausen-Schleitheim	24,148	27,650	494	640	6,336	7,650	2,612	3,260	8,845	10,910	121,681	129,053
18	18	Franfenfeld-Wil	24,293	24,894	2,754	2,308	9,868	9,987	6,651	6,092	16,517	15,989	186,486	199,416
17	17	Ponts-Sagne-Chaux-de-Fonds	12,203	13,896	432	519	5,122	5,695	1,207	1,529	6,428	7,223	75,204	83,000
17	17	Birsighalpbahn	137,290	148,270	324	356	23,303	24,126	1,981	2,420	24,284	26,546	329,770	368,581
15	15	Langenthal-Jura-Bahn	33,883	33,956	508	427	5,886	6,479	1,622	1,499	7,509	7,973	84,211	89,672
14	14	Waldenburgerbahn	11,336	12,000	901	620	3,388	3,700	2,732	2,329	8,038	8,029	119,784	122,507
14	14	Sernftalbahn (El. Strassenbahn Schwanden-Elm)	6,426	6,966	688	527	2,828	2,800	2,661	2,890	5,489	5,190	72,699	77,520
14	14	Bex-Greyon-Villars-Chésières	10,218	12,580	1,423	1,508	8,483	10,378	13,641	11,559	22,124	21,937	203,292	250,224
—	—	Riesce-Aquarossa	—	3,922	—	279	—	3,593	—	1,546	—	5,139	—	45,511
12	12	Monthey-Champéry-Morgins	8,154	2,480	422	409	6,644	7,616	5,509	5,544	12,153	13,160	147,738	160,411
12	12	Chemin de fer électrique Aigle-Orion-Monthey	14,048	16,000	132	128	4,031	4,866	634	617	4,665	5,483	73,763	79,920
12	12	Elektrische Strassenbahn Aarau-Schöftland	30,897	32,700	1,871	1,724	6,793	7,600	3,889	3,580	10,637	11,180	119,318	129,686
11	11	Uster-Oetwil	6,820	6,000	322	413	2,771	3,175	3,500	3,738	7,771	5,913	46,542	46,674
11	11	Elektrische Strassenbahn Bremgarten-Dietikon	13,538	13,902	354									

Betriebs- Längen Longueurs d'exploit- ation	Linien — Lignes	Verkehr — Trafic				Einnahmen — Recettes						Total-Einnahmen		
		Personen Voyageurs		Güter Marchandises		Personen Voyageurs		Güter Marchandises		Total		Total des recettes		
		1910	1911	1910	1911	1910	1911	1910	1911	1910	1911	1910	1911	
km		Zahl Nombre	Zahl Nombre	Tonnen Tonnes	Tonnen Tonnes	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
<b>Tramways</b>														
136	126	Compagnie Genevoise des tramways électriques	1,653,329	1,789,104	11,611	10,725	201,363	320,488	18,188	17,636	219,550	238,123	2,710,519	2,868,031
35,11	62,06	Tramways Lausannois	664,595	748,888	1,838	1,527	82,896	94,169	4,636	3,712	87,531	97,881	1,276,006	1,362,270
34,03	35,18	Städt. Strassenbahn Zürich	2,882,810	3,121,634	—	—	339,500	366,272	—	—	339,500	366,272	3,853,940	4,133,537
30,58	34,61	Basler Strassenbahnen	1,773,206	1,944,377	—	—	186,601	216,841	—	—	186,601	216,841	2,144,455	2,350,499
26,62	26,62	Tramway de Neuchâtel	363,951	334,561	29	88	45,125	49,356	1,835	3,649	46,960	51,995	571,397	599,718
14,18	14,18	Trambahn der Stadt Luzern	266,747	289,680	3,273	4,214	31,276	34,547	3,142	3,817	34,418	38,364	576,908	577,534
12,90	12,90	Städtische Strassenbahnen Bern	1,005,685	1,103,454	—	—	94,534	103,795	—	—	94,534	103,795	1,178,375	1,160,138
12	12	Limmatthal-Strassenbahn	79,965	80,410	363	471	9,475	9,684	1,267	1,392	10,742	11,076	123,792	125,244
11,85	11,85	Elektrische Strassenbahn Mendrisio	34,248	36,686	—	—	7,202	7,760	—	—	7,202	7,760	70,828	105,570
10,04	11,71	Trambahn St. Gallen	417,800	515,500	—	—	51,334	63,749	—	—	51,334	63,749	600,303	655,347
11,24	11,24	Elektrische Strassenbahn Altstätten-Berneck	59,026	64,263	—	—	8,469	8,891	1,151	649	9,620	9,540	99,838	104,210
10,88	10,88	Vevey-Montreux-Chillon et Trait-Planches	182,557	202,981	—	—	25,215	27,803	—	—	25,215	27,803	344,629	352,592
9,73	9,73	Elektr. Strassenbahn Zürich-Oerlikon-Seebach	265,044	374,460	—	—	32,076	33,897	—	—	32,076	33,897	365,726	370,471
7,85	7,85	Basel-Reinach-Aesch	44,549	52,693	—	—	4,796	5,786	—	—	4,796	5,786	69,574	73,235
3,78	6,78	Elektrische Strassenbahn Lugano	139,193	128,321	—	2	11,059	9,904	—	12	11,059	9,916	112,311	145,855
6,28	6,28	Birseckbahn	127,211	137,717	—	—	11,816	13,094	—	—	11,816	13,094	168,887	178,379
5,22	5,22	Schaffhauser Strassenbahn	76,233	97,446	—	—	9,102	11,529	—	—	9,102	11,529	129,707	144,854
5,03	5,03	Tramways Biel	110,136	117,951	—	—	12,589	13,887	—	—	12,589	13,887	143,517	150,792
5	5	Veyrier-Collonges	3,108	4,108	5	4	592	817	22	18	614	835	15,074	16,476
4,77	4,77	Carouge-Croix-de-Rozon-Collonges	9,897	11,174	5	7	2,408	2,947	63	76	2,471	3,023	49,005	51,375
4,03	4,03	Elektrische Strassenbahn Locarno	18,403	19,786	1,008	909	2,011	2,181	263	293	2,274	2,474	30,131	33,096
3,10	3,10	Tramway de la Chaux-de-Fonds	76,338	81,084	—	—	6,716	7,141	—	—	6,716	7,141	76,227	77,309
3,08	3,08	Aldorf-Flühelen	9,094	9,924	2	2	1,445	1,672	12	13	1,457	1,685	47,091	49,516
3	3	Strassenbahn Zürich-Höngg	34,961	38,579	—	—	4,515	5,002	—	—	4,515	5,002	56,256	57,672
3	3	Zuger Berg- und Strassenbahn	9,009	8,714	11	40	1,351	1,044	58	123	1,409	1,166	28,995	26,331
2,96	2,96	Tramway de Fribourg	89,386	82,949	—	—	7,176	7,135	—	—	7,176	7,135	92,018	93,475
2,68	2,68	Sablons-La Condre	15,512	12,482	4	7	1,463	1,153	247	892	1,710	2,045	4,433	24,656
2,55	2,55	Tramway électr. Chillon-Byron-Villeneuve	7,369	10,054	—	—	869	1,053	—	—	869	1,053	14,543	14,406
1,90	1,90	Martigny-Gare-Ville-Bourg	11,070	13,380	—	—	1,038	1,390	—	—	1,038	1,390	15,190	15,856
1,80	1,80	Elektr. Strassenbahn Winterthur-Töss	73,271	78,485	—	—	6,270	6,928	—	—	6,270	6,928	70,104	70,892
<b>Drahtseilbahnen — Funiculaires</b>														
5,53	5,53	Lauterbrunnen-Mürren	1,085	1,679	80	137	2,812	4,420	2,378	4,100	5,190	8,520	176,430	276,408
—	4,25	Sierre-Montana-Vermaia	—	2,241	—	447	—	5,835	—	6,529	—	12,361	—	32,974
2,05	2,05	Muottas-Murrail	958	118	—	—	2,820	344	1	—	2,821	344	84,346	108,763
2	2	La Coudre-Chamout	1,499	2,208	13	30	1,349	1,791	769	2,712	2,118	4,503	12,575	57,772
1,79	1,79	Lansanne-Ouchy	124,945	135,271	13,053	10,385	10,190	10,759	14,443	11,490	24,633	22,249	367,656	377,154
1,63	1,63	Biel-Maggingen	308	650	3	5	163	335	46	78	209	413	23,331	27,312
1,60	1,60	Beatenbergbahn	—	1,202	—	134	—	1,150	—	1,500	—	2,650	73,772	89,238
1,51	1,51	Vevey-Chardonne-Pélerin	9,728	10,497	175	111	5,960	6,525	1,168	1,045	7,148	7,570	99,365	105,931
1,22	1,22	Rhoneck-Walzenhausen	4,379	4,797	33	28	2,463	2,712	206	118	2,669	2,830	51,874	53,926
1,21	1,21	Funiculaire de Cossonay	6,794	7,800	140	124	1,117	1,270	477	450	1,594	1,726	19,922	20,096
1,21	1,21	Zuger Berg- und Strassenbahn	678	937	2	1	374	754	22	12	396	766	25,474	32,396
1,02	1,02	Elektr. Gurtenbahn	1,176	1,381	5	5	763	867	22	20	785	887	31,716	34,959
0,90	0,90	Biel-Leubringen	16,813	20,215	26	25	2,938	3,947	332	344	3,270	4,291	52,736	58,864
0,80	0,80	Dolderbahn	10,799	12,110	11	13	1,586	1,909	53	56	1,639	1,965	50,721	54,751
0,79	0,79	Locarno-Madonna Del Sasso	6,572	8,594	16	29	1,490	1,981	88	120	1,578	2,101	43,055	43,439
0,64	0,64	Davos-Platz-Schatzalp	11,646	12,099	131	203	6,920	7,660	1,850	2,348	6,770	10,008	75,058	89,225
0,64	0,64	Saint-Imier-Mont-Soleil	3,451	5,763	23	49	734	1,483	197	416	931	1,904	21,816	27,363
0,55	0,55	Territet-Glion	8,689	10,138	77	86	4,831	4,731	515	732	5,346	5,463	127,401	124,329
0,50	0,50	Les Avants-Sônoloup	7,317	2,706	5	101	3,694	1,320	579	525	4,273	1,845	4,272	26,361
0,46	0,46	Lausanne-Signal	2,701	2,372	3	2	578	526	16	12	594	538	26,528	33,051
0,38	0,38	Territet-Montreux	3,361	3,103	16	16	1,261	1,096	51	47	1,312	1,143	12,512	25,827
0,38	0,38	Ecluse-Plan	17,518	20,468	2	4	2,182	2,516	3	21	2,185	2,537	31,338	33,520
0,30	0,30	St. Gallen-Mühleck	30,108	31,594	54	52	3,041	3,168	135	131	3,176	3,299	38,759	41,514
0,28	0,28	Seilbahn Rigiviertel	6,673	10,651	—	—	813	1,249	—	—	813	1,249	19,789	25,088
0,24	0,24	Lugano-Bahnhof	57,094	60,823	17	12	3,530	3,844	119	70	3,649	3,914	67,919	58,394
0,17	0,17	Cassarate-Monte Pré	3,247	5,491	1	1	636	1,060	12	13	648	1,073	15,432	16,775
0,16	0,16	Zürichbergbahn	35,751	39,681	—	—	2,296	2,476	15	20	2,311	2,496	32,971	32,966
0,13	0,13	Engelberg-Grd Hotel Terrasse Palace	1,447	4,722	9	15	135	449	20	33	155	482	3,267	4,709
0,11	0,11	Neuveville-St-Pierre (Fribourg)	14,051	14,424	—	—	1,054	1,120	—	—	1,054	1,120	14,649	14,223
0,10	0,10	Marzilbahn	12,361	12,841	—	—	748	761	8	10	756	771	10,449	12,776

**Internationaler Postgiroverkehr**

Ueberreisungskurse vom 12. Februar an bis auf weiteres

Deutschland	Fr. 123. 50	für 100 Mark
Oesterreich	» 104. 95	» 100 Kronen
Ungarn	» 104. 95	» 100 »
Belgien	» 99. 95	» 100 Franken
Grossbritannien und Irland	» 25. 30	» 1 Pfund Sterling

**Service international des virements postaux**

Cours de réduction à partir du 12 février jusqu'à nouvel avis

Allemagne	Fr. 123. 50	pour 100 marcs
Autriche	» 104. 95	» 100 couronnes
Hongrie	» 104. 95	» 100 »
Belgique	» 99. 95	» 100 francs
Grande-Bretagne et Irlande	» 25. 30	» 1 livre sterling

HAASENSTEIN & VOGLER

**Anzeigen — Annonces**

HAASENSTEIN & VOGLER

**Für Teigwarenfabriken**

Gut eingeführte Agenturfirma, mit eigener Verkaufsorganisation, branchenkundig, regelmässigen Besuch der Kundschaft garantierend, würde

**Vertretung**

leistungsfähiger Fabrik kommissionsweise übernehmen. Geff. Offerten unter Chiffre M 348 HB an Haasenstein & Vogler, Bern. (348 t)

**Verheirateter Schweizer**

Mitte 30er, gegenwärtig in 12jähriger ungekündeter Stellung als Kassierer einer grösseren Nationalbank von Nordamerika, des Deutschen und Englischen in Wort und Schrift vollkommen und des Italienischen einigermassen mächtig, sucht auf Mai oder Juni 1912 Stellung in Bank-, Export- oder Import-Geschäft, wenn immer möglich in der Nord-, Ost- oder Zentralschweiz. Stellung in anderen Geschäften nicht absolut ausgeschlossen. Guter Buchhalter, Maschinenschreiber, an der Kasse gewohnter, seriöser, energischer und zuverlässiger Kaufmann. Ein Posten, woselbst Gelegenheit zur spätern Beteiligung geboten wäre, wird bevorzugt. Reflektiert nicht auf hohes Salär, aber auf Posten in einflussreichem Geschäft. (792 Z). (273.)

Offerten unter Chiffre D 7564 Z an die Annoncen-Expedition J. Dürst, Zürich, erbeten.

**BROSSERIE D'AIGLE**

— Associé intéressé —

est demandé pour direction commerciale et les voyages. S'adresser au propriétaire A. Tanze-Rethex, à Chillon (Vaud). 20533 L 328

**Société des forces électriques de la Goule à S<sup>t</sup>-IMIER**

**Emprunt 4 1/2% de fr. 400,000 de 1901**

Liste des obligations sorties au tirage pour être remboursées le 1<sup>er</sup> juin 1912, dont l'intérêt cesse à partir de cette date: Nos 33, 65, 83, 103, 119, 131, 152, 180, 191, 228, 255, 289, 337, 369, 387, 392. (1121 Y) 267

**Papierhandlung en gros**  
**A. Jucker, Nachf. v.** (969)  
**Jucker-Wegmann, Zürich**  
 Reichhaltiges Lager aller Sorten Papiere und Kartons

**Schweizerische Eternitwerke A. G.**  
**Niederurnen**

**Einladung**

zur  
**VIII. ordentlichen Generalversammlung der Herren Aktionäre**  
 auf Dienstag, den 27. Februar 1912, nachmittags 3 1/2 Uhr  
**im Glarnerhof in Glarus**

**Traktanden:**

1. Protokoll. (212 Gl) 270,
2. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1911.
3. Bericht der Rechnungsrevisoren.
4. Abnahme der Jahresrechnung und Décharge-Erteilung an die Gesellschaftsorgane.
5. Antrag des Verwaltungsrates betreffend die Verwendung des Jahresgewinnes.
6. Wahl des Verwaltungsrates.
7. Wahl der Kontrollstelle (2 Rechnungsrevisoren und 2 Ersatzmänner) pro 1912.

Diejenigen Herren Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an derselben vertreten lassen wollen, haben ihre Aktien spätestens bis zum **23. Februar 1912** bei einer der folgenden Stellen bis nach beendeter Generalversammlung zu deponieren, wogegen ihnen die Eintrittskarte verausgibt wird:

- In Niederurnen am Sitze der Gesellschaft:**
- » Glarus bei der Tit. Bank in Glarus.
  - » Winterthur bei der Tit. Bank in Winterthur.
  - » Zürich bei der Tit. Bank in Winterthur, Zürich.
  - » Zürich bei der Tit. Kreditanstalt Zürich.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung liegen vom **12. Februar a. c.** am Sitze der Gesellschaft den Herren Aktionären zur Einsichtnahme auf und werden zudem, wie bisher, den uns bekannten Herren Aktionären zugesandt.

Niederurnen, den 10. Februar 1912.

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
**J. Paravicini-Jenny.**

**Eidgenössische Bank**  
 (Aktiengesellschaft)

**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**  
 Samstag, den 2. März 1912, vormittags 10 1/2 Uhr  
 in der Tonhalle (Übungssäle) in Zürich

**Traktanden:**

1. Konstatierung der erfolgten Vollenziehung der im März 1911 ausgegebenen 12,000 neuen Aktien.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1911, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Déchargeerteilung an die Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresgewinnes.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl von drei Rechnungsrevisoren und zwei Suppleanten pro 1912.

Der gedruckte Jahresbericht nebst Jahresrechnung, Bilanz und Revisionsbericht stehen vom **23. Februar** an bei der Eidgenössischen Bank (Aktiengesellschaft) in Zürich und ihren Comptoirs zur Verfügung der Aktionäre.

Die Zutrittskarten zu dieser Generalversammlung können vom **17. bis zum 29. Februar**, abends 5 Uhr, bei der Eidgenössischen Bank (Aktiengesellschaft) in Basel, Bern, Chaux-de-Fonds, Genéve, Lausanne, St. Gallen, Vevey und Zürich gegen Legitimation über den Aktienbesitz bezogen werden. Nach dem 29. Februar werden keine Zutrittskarten mehr abgegeben.

Die neuen Aktien sind in gleicher Weise stimmberechtigt wie die alten Aktien.

Zürich, den 1. Februar 1912.

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
**J. Müller-Saub.**

**Für Industrielle**

Nachdem unsere Spinnerei durch Brand zerstört wurde, beabsichtigen wir, unsere hiesigen Realitäten zu verkaufen.  
 Wir nennen: (491 G) 290,

**ca. 160 HP. ausgebaute Wasserkraft**

ein noch bestehendes Fabrikgebäude, ca. 11 Hektar Grundbesitz, zum Teil kostbares Bauland, Arbeiterhäuser für 15 Familien.

Geleiseanschluss, elektr. Kraft im Orte.  
 Interessenten für das Ganze oder Teile desselben wollen sich wenden an

**Stierlin & Cie., Wängi (Thurgau)**

**Société Anonyme Générale Hongroise de Charbonnages**  
 (Mines de Totis, etc.)  
**BUDAPEST**

Au **XI<sup>me</sup> tirage** des Obligations de l'Emprunt hypothécaire 4 1/2 % de la Société Anonyme Générale Hongroise de Charbonnages ayant en lieu le 1<sup>er</sup> février 1912 par devant un notaire royal, sont sorties les Obligations suivantes:

87	88	103	249	311	394	428	440
452	585	759	918	934	1015	1116	1144
1358	1380	1402	1549	1564	1569	1762	1772
1840	1863	1941	1953	2145	2164	2120	2398
2429	2470	2564	2610	2717	2930	3159	3181
3191	3231	3290	3304	3322	3472	3476	3573
3677	3741	3809	3811	3844	3868	3886	3926
3998	4102	4124	4129	4165	4174	4236	4270
4285	4470	4557	4563	4641	4737	4816	5068
5087	5102	5142	5147	5190	5324	5343	5347
5574	5386	5575	5606	5687	5704	5795	5935
5982	6013	6057	6072	6215	6235	6259	6327
6453	6579	6754	6764	6823	6897	7044	7078
7109	7134	7155	7184	7227	7263	7389	7394
7524	7546	7612	7647	7883	8136	8188	8216
8221	8222	8224	8227	8410	8429	8439	8449
8458	8505	8660	8679	8731	8699	8931	8945
9040	9071	9123	9129	9158	9207	9221	9249
9260	9383	9425	9431	9570	9586	9655	9818
10024	10111	10114	10185	10312	10410	10547	10609
11038	11080	11116	11179	11254	11280	11567	11662
11761	11768	11942	12042	12062	12251	12261	12283
12539	12552	12639	12706	12766	12890	13392	13495
13582	13666	14158	14380	14479	14550	14551	14585
14750	14754	14810	14831	14898	14955	14997	15029
15196	15360	15504	15685	15765	15774	15809	15835
15846	15948	16050	16213	16217	16280	16356	16371
16427	16528	16541	16582	16648	16723	16791	16823
16829	16864	16938	16962	16963	16982	16988	17198
17218	17229	17677	17891	17974	18025	18065	18182
18293	18331	18427	18509	18564	18573	18625	18716
18726	18787	18844	18886	18997	19039	19043	19114
19151	19308	19567	19571	19646	19667	19747	19774
19781	19811	19878	19895	20119	20141	20215	20393
20451	20518	20553	20729	20861	20928	21006	21007
21032	21069	21091	21178	21180	21215	21332	21414
21466	21535	21668	21722	21824	21835	21894	21934
21990	21998	22045	22071	22133	22171	22196	22213
22325	22440	22465	22528	22649	22654	22747	22783
22818	22839	22854	23054	23067	23092	23165	23258
23268	23341	23385	23407	23438	23558	23560	23567
23794	23846						

Le remboursement des obligations sorties au tirage aura lieu à partir du **1<sup>er</sup> août 1912**, aux domiciles de paiement désignés ci-dessous, au pair (500 francs), sans aucune retenue quelconque, contre remise du titre de l'obligation et des coupons non échus.  
 Les intérêts des obligations sorties à ce tirage cesseront de courir dès le **1<sup>er</sup> août 1912**.

**Obligations sorties à des tirages antérieurs et non encore présentées au remboursement:** (20393 X) 274

- N<sup>o</sup> 21803 (Tirage du 1<sup>er</sup> février 1908, remboursable le 1<sup>er</sup> août 1908).
- N<sup>o</sup> 21920, 21993, 21995 (Tirage du 1<sup>er</sup> février 1910, remboursables le 1<sup>er</sup> août 1910).
- N<sup>o</sup> 5310, 10146, 10152, 10520, 10532, 15686, 15778, 15940, 17626, 18067, 18269, 18438, 18963, 18976, 18977, 19523, 19528, 19541, 19543, 19596, 23343 (Tirage du 1<sup>er</sup> février 1911, remboursables le 1<sup>er</sup> août 1911).

Domiciles de paiement des coupons et des obligations sorties aux tirages, à:

- Basle:** Basler Handelsbank et le Schweizerischer Bankverein.
- Zürich:** Schweizerischer Bankverein.
- Genève:** Chenevière et Cie.

Budapest, le 1<sup>er</sup> février 1912.

La Direction.

**3 1/2 % Anleihen Einwohnergemeinde Interlaken 1904 von Fr. 2,500,000**

In der von der Kantonalbank von Bern vorgenommenen Ziehung wurden folgende 23 Obligationen zu Fr. 1000 zur **Rückzahlung auf den 1. Juni 1912** herausgelost, deren Verzinsung vom genannten Tage an aufhört: (1121 X) 266

- Nr. 18, 466, 548, 639, 670, 792, 799, 885, 919, 1054, 1122, 1445, 1213, 1347, 1514, 1752, 1783, 1978, 2178, 2279, 2280, 2284, 2481.

Die mit sämtlichen unverfallenen Coupons abzuliefernden Obligationen werden spesenfrei eingelöst in:

- Interlaken:** Bei der Gemeindekasse.  
 Bei der Volksbank Interlaken A.-G.  
 Bei der Kantonalbank von Bern, Filiale Interlaken.  
 Bei dem Bankgeschäft J. Betschen A.-G.
- Basel:** Bei dem Schweizerischen Bankverein.  
 Bei der Basler Handelsbank.
- Bern:** Bei der Kantonalbank von Bern und ihren Zweiganstalten.  
 Bei der Spar- und Leihkasse in Bern.
- Zürich:** Bei der Schweizerischen Kreditanstalt.  
 Bei der Eidgenössischen Bank A.-G.

**Directeur intéressé**  
 On cherche capitaliste avec **fr. 10,000 ou 15,000**  
 pouvant gérer seul une société du capital de fr. 60,000 existant depuis 2 ans. Très gros bénéfices assurés à comarçant et comptable capable.  
 Faire offres écrites sous chiffres **H 275 H B à Haasenstein & Vogler, Bern.**

**Inkassi**  
 in der ganzen Schweiz besorgt das **Sachwalter- & Geschäftsbureau Ernst Berger, Luzern**  
 Pfistergasse 22 1346

---

Affolter, Christen & Co.  
 BASEL  
 Automat-Oefen  
 Patent - Dauerbrenner

## Société Suisse d'Alimentation, Genève

MM. les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** pour le 28 février 1912, à 4 heures, au siège social, rue Jean-Charles 14, à Genève, avec l'ordre du jour suivant:

1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice écoulé. 2° Rapport des commissaires-vérificateurs des comptes. 3° Délibération et votation sur ces rapports. 4° Nomination des commissaires-vérificateurs des comptes pour 1912. 5° Augmentation du capital actions.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition des actionnaires au siège social, dès le 15 février. — Il est rappelé à MM. les actionnaires désireux d'assister à cette assemblée que, conformément à l'article 11 des statuts, les actions ou leurs certificats de dépôt, doivent être déposés au siège social, Rue Jean-Charles 14, cinq jours au moins avant la réunion.

Genève, le 10 février 1912.

(R. 735 X) (337)

Le conseil d'administration.

## Bank in Schaffhausen

Die Herren Aktionäre werden hiermit eingeladen zur **ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre** auf Donnerstag, den 29. Februar 1912, nachmittags 3 1/2 Uhr **im Casino in Schaffhausen**

### Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1911.
2. Bericht und Antrag der Rechnungsrevisoren betreffend Genehmigung der Rechnung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl von 3 Rechnungsrevisoren und eines Ersatzmännens pro 1912. (264.)

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Revisionsbericht liegen vom **19. Februar** an in **unserm Geschäftslokal** zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung, welche zugleich als Eintrittskarten dienen, können gegen genügenden Ausweis über den Besitz von Aktien vom **19. Februar bis und mit 28. Februar** bezogen werden:

- in Schaffhausen an unsern Kassen.
- » Zürich bei der **Schweiz. Kreditanstalt**.
- » Basel bei der **Basler Handelsbank**.
- » Winterthur bei der **Bank in Winterthur**.

Am Versammlungstage selbst werden keine Stimmkarten mehr ausgegeben.

Vom **19. Februar** an wird den Aktionären auf Verlangen der gedruckte Geschäftsbericht mit Beilagen bei den genannten Anmeldestellen verabfolgt.

Schaffhausen, den 9. Februar 1912.

Der Verwaltungsrat.

## Aargauische Creditanstalt

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur **neununddreissigsten ordentlichen**

## Generalversammlung

auf Donnerstag, den 15. Februar 1912, vormittags 10 Uhr in den **Saalbau** (Probeklokal) in **Aarau** eingeladen.

### Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1911 und Bericht der Rechnungsrevisoren.
2. Beschlussfassung über Verwendung des Jahresnutzens.
3. Konstatierung der Zeichnung und Vollerzahlung der ausgegebenen 2000 Stück neuer Aktien.
4. Wahl der Zensoren und Suppleanten pro 1912.
5. Periodische Erneuerungswahl für drei statutengemäss im Austritt befindliche Mitglieder des Verwaltungsrates und eventuell Wahl eines neuen Mitgliedes.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung, welche zugleich als Eintrittskarten dienen, können gegen Vorweisung der mit Nummernverzeichnis versehenen Aktien, oder sonstigem genügendem Ausweis über deren Besitz, vom **5. Februar** an bezogen werden in

- Basel: bei der tit. **Eidg. Bank A.-G.**,
- Winterthur: bei der tit. **Bank in Winterthur**,
- Zürich: bei der tit. **Schweiz. Kreditanstalt**

und bis 14. Februar in

**Aarau, Kaufenburg und Wohlen** an unseren Kassen.

Geschäftsberichte sind vom 5. Februar hinweg an den obgenannten Orten zu beziehen, auch können vom gleichen Zeitpunkt hinweg die Bilanz, die Abrechnung über Gewinn und Verlust und der Zensorenbericht von den Aktionären in unserem Geschäftslokal in **Aarau** eingesehen werden.

Aarau, den 29. Januar 1912.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

**Arthur Bally.**

(A 213 Q) (230 I)

## La Banque de l'Etat de Fribourg

(SUISSE)

émet une tranche limitée

(194 F) (219 I)

## d'Obligations 4 1/4 % remb. en 3 ans

avec coupons semestriels janvier/juillet, payables sans frais à la Banque de l'Etat de Fribourg, auprès des Banques Cantonales de Bâle, Lausanne, Zurich, Berne, Lucerne et auprès de toutes les autres Banques Cantonales Suisses. Ces titres sont garantis par l'Etat de Fribourg et sont exempts d'impôt fribourgeois pour les porteurs non domiciliés dans le canton de Fribourg.

Coupons de fr. 500, de fr. 1000, de fr. 5000 et de fr. 10,000.

La Direction.

## FABRIQUE DE MOTEURS „ZEDEL“ à NEUCHÂTEL

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le **mercredi, 28 février 1912, à 3 h. 30 du soir, à Neuchâtel (Cercle du Musée, 1er étage)**

#### Ordre du jour:

- 1° Lecture et adoption du procès-verbal de l'assemblée générale du 10 mars 1911.
- 2° Compte de l'exercice social, clôturé le 31 octobre 1911. Rapports y relatifs du conseil d'administration et des commissaires-vérificateurs. Discussion, puis votation sur les conclusions de ces rapports, et spécialement fixation du dividende statutaire.
- 3° Agrandissement des Usines.
- 4° Nomination de deux commissaires-vérificateurs.

Le bilan, le compte de profits et pertes au 31 octobre 1911 et les rapports de MM. les commissaires-vérificateurs seront déposés au **siège social** (bureau du notaire **Emile Lambelet**, rue de l'Hôpital 20, 1er étage), chez MM. **Berthoud & Cie.**, banquiers, et à la **Banque Cantonale, à Neuchâtel**, où MM. les actionnaires pourront en prendre connaissance à partir du **18 février 1912**. (2307 N) (269 I)

Pour participer à l'assemblée générale, les actionnaires devront présenter une carte d'admission, qui leur sera délivrée par les Banques précitées, sur présentation de leurs titres d'actions.

Neuchâtel, le 9 février 1912.

Le conseil d'administration.

## Mech. Backsteinfabrik Zürich

### Die Generalversammlung der Aktionäre

findet statt **Montag, den 4. März 1912**, vormittags 11 1/2 Uhr, im **Gesellschaftszimmer der Tonhalle**, I. Stock, Eingang Gotthardstrasse. (777 Z) (358.)

**Traktanden:** 1. Genehmigung des Geschäftsberichtes pro 1911. — 2. Abnahme der Rechnung und Décharge-Erteilung. — 3. Feststellung der Dividende.

Der Geschäftsbericht und die Stimmkarten können von den Aktionären auf dem **Bureau der Gesellschaft**, Schweizergasse Nr. 6, in **Zürich I.** gegen Ausweis über den Aktienbesitz und unter Angabe der Nummern bezogen werden.

Zürich, den 12. Februar 1912.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: **Prof. Rudolf Escher.**

## Banken — Bankiers

Jüngerer, tüchtiger **Beamter**, mit allen Zweigen der Branche vertraut, seit vier Jahren Kassier in Bankgeschäft, wünscht bald anderweitiges (268 I)

## Engagement

Offerten unter Chiffre **O 288 H B** an **Haasenstein & Vogler** in **Zürich**.

## Internationale Transporte Gebrüder Weiss

**Bregenz**

**Buchs, St. Margrethen, Romanshorn, Triest**

**Wien, Bludenz, Feldkirch, Dornbirn, Lindau**

**Fachgenüsse Verzollungen**

(601 G) **Feste Transportübernahmen nach allen Richtungen** (285)

## Hôtel Gibbon — Société Anonyme

Le dividende de l'exercice 1911 est payable par

**fr. 37.50** (10857 I) (275.)

des **10 février 1912**, à la **caisse de M. J. Jacques Mercier**, Grand Chêne, 11, à **Lausanne**, contre remise du coupon n° 9.

## Für Eltern!

Das **Institut Cornamusaz in Trey** (Waadt) bereitet für die Post, Telegraphen-, Eisenbahn-, Zoll-, Bank- u. Handels-Laufbahn vor. Schnelles Studium d. franz., deutsch, italien. und engl. Sprache. — Christliche Erziehung. — Sehr zahlreiche Referenzen. (20873 L) (339 I)

## Thé en gros

Importante maison de **Londres**, ayant ses comptoirs en **Chine**, **Indes** et **Ceylan**,

— demande —

un

## Représentant

capable et bien introduit auprès du **commerce de gros en Suisse** allemande et française.

Adresser offres et références sous **F 729 X**, à **Haasenstein & Vogler, Genève**. 8101.

**Amerik. Buchführung** lehrb. gründl. durch Unterrichtsbriefe. Erfolg gar. Verl. Sie Gratiisprospekt H. Frisch, Bâcherexp., Zürich B 13.